

COMMENT SECURISER NOS FORETS ET NOS DROITS SUR NOTRE TERRITOIRE TRADITIONNEL ?

JE TUTAKINGA PORI NA HAKI YETU KWA UDONGO WETU WA ASILI ?

LOLENGE NINI YA KOBATELA BAZAMBA NA BISO PE MABOKI NABISO YA MABELE YA BOKOKO NA BISO ?

MUSHINDU KAYI WA KULAMA METU ETU NE MAKOKESHI ETU PA TSHITUPA TSHIETU TSHIA BULOBA BWA BANKAMBUA ?

Ensemble prenons conscience de l'avenir de nos forêts et notre territoire traditionnel

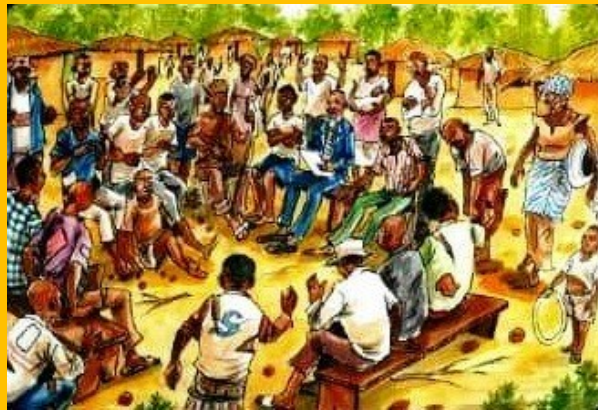


Tuetu bonso tuangatayi mapangidika bua matuku alu-alua kumpala bua metu etu ne bua tshitupa tshia buloba bua bankambua

Totelemma elongo tozua tokanisa mpo na na zamba

Tujiulize pamoja matokeo ya mbele ya pori yetu

Réfléchissons ensemble et planifions les actions pour renforcer nos droits sur notre territoire traditionnel

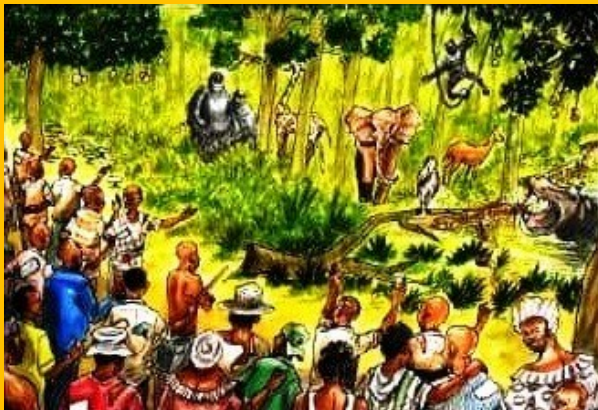


Tufikiri pamoja na tumpange kazi kwa ukingo wa pori na haki ya udongo wetu wa asili

Tokanisa elongo, lolenge ya kosala po na kokolisa makoki na biso likolo na mabele ya bakoko na biso

Tuelayi menji bonso ne tulongololayi mianda ya kuenza bua kukolesha makokeshi etu pa tshitupa tshietu tshia buloba bua baukambua

Connaissons ensemble nos ressources naturelles dans notre territoire traditionnel par leur inventaire



Tuetu bonso tumanyayi mabanji adi mu tshitupa tshia buloba bua bangambua betu kolondesha bumua ne ku bumua

Pamoja tufahamu utajiri wa pori na makao ya asili yetu tukiandika yaliondani

Toyeba elongo bankita oyo ezali na mabele na biso kolandisa moteya nayango moko na moko

Tuetu bonso tuangatayi mapangidika a kuenza ne kulama tshitupa tshietu tshia buloba bua bankambua ku nvita yonso idi mua kutuluila



Prenons ensemble conscience des potentielles menaces sur notre territoire traditionnel pour agir et sécuriser

Biso banso totelema toza mokano ya kosolape kobatela mabele na biso na bitumba na mitungisi nionso ekoki koyela biso

Tutambue pamoja shida na hatari yeyote inawezatupata juu ya udongo wetu wa asili na tuikinga